

Tracer T12 TWS BT

PL

Słuchawki
Instrukcja obsługi

EN

Headphones
User Manual

CS

Sluchátka
Návod k použití

SK

Slúchadlá
Návod na použitie

HU

Fülhallgató
Használati utasítás

BG

Слушалки
Инструкция за употреба

LT

Ausinės
Naudojimo instrukcija

LV

Austiņas
Lietošanas instrukcija

ET

Kõrvaklapiid
Kasutusjuhend

RO

Căști
Instrucțiuni de utilizare

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem tego produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia, ponieważ niestandardowe użycie może spowodować uszkodzenie produktu lub niebezpieczeństwo..
- Produkt zawiera baterię, dlatego nie należy wystawiać go na działanie silnego światła słonecznego lub przegrzania, np. grzejników. Nie należy przechowywać produktu w środowisku o wysokiej temperaturze, silnym oświetleniu lub silnym polu magnetycznym.
- Produktu nie należy umieszczać w trudnych warunkach, np. w pobliżu źródeł ognia. Zabrania się uderzania, rzucania, deptania, ściskania lub wrzucania do ognia. Jeśli spęcznieje, nie należy go używać.
- Temperatura otoczenia podczas użytkowania produktu: -10-50 C.°
- Nie należy używać produktu niezgodnie z jego instrukcją obsługi, powodując jego uszkodzenie lub zagrażając bezpieczeństwu osób i mienia.
- Zabrania się demontażu tego produktu.
- Nie używaj obciążeń (urządzeń elektrycznych), które przekraczają prąd wyjściowy tego produktu, ponieważ przekroczenie obciążenia spowoduje automatyczne zatrzymanie pracy.
- Należy regularnie czyścić styki ładowania słuchawek czystą bawełnianą szmatką, aby uniknąć sytuacji, w których słuchawki nie mogą być ładowane lub włączane z powodu długotrwałego braku czyszczenia.
- Nie należy umieszczać produktu w wodzie (ani w pralce). Grozi to uszkodzeniem lub całkowitym zniszczeniem.
- Nie używaj produktu podczas ładowania.
- Wbudowanej baterii litowej nie wolno demontować, wystawiać na działanie ognia ani zwarcie metalowymi przedmiotami. Unikaj uderzeń, nacisku lub narażenia na wilgoć, korozję lub przegrzanie (>55°C).
- Korzystanie ze słuchawek zmniejsza świadomość dźwięków zewnętrznych. Nie używaj w środowiskach, w których może to stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.

FUNKCJE:

Włączanie: Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy

Wyłączanie: Naciśnij i przytrzymaj przez 6 sekund

Odtwarzanie/pauza: Jednokrotne dotknięcie dowolnej słuchawki

Odbieranie połączenia: Jednokrotne dotknięcie dowolnej słuchawki

Zakończenie połączenia: Jednokrotne dotknięcie dowolnej słuchawki

Odrzucenie połączenia: Naciśnij i przytrzymaj dowolną słuchawkę przez 2 sekundy

Zwiększanie głośności: Trzykrotne dotknięcie prawej słuchawki

Zmniejszanie głośności: Trzykrotne dotknięcie lewej słuchawki

Poprzedni utwór: Dwukrotne dotknięcie lewej słuchawki

Następny utwór: Dwukrotne dotknięcie prawej słuchawki

Asystent głosowy (Siri): Naciśnij i przytrzymaj dowolną słuchawkę przez 2 sekundy, aż usłyszysz sygnał, a następnie zwolnij

Tryb czuwania (brak połączenia): Automatyczne wyłączenie po 5 minutach

SPECYFIKACJA PRODUKTU:

Metoda parowania: Automatyczne parowanie

Nazwa Bluetooth: T12

Sterowanie dotykowe

Wersja Bluetooth: 5.4

Obsługiwane protokoły: A2DP, AVRCP, AVDTP, AVCTP, HFP, GAVDP

Dekodowanie audio: SBC, AAC

Pasma przenoszenia: 20 Hz–20 kHz

Zakres częstotliwości Bluetooth: 2402–2480 MHz

Czas odtwarzania (przy 50% głośności): ~5 godzin (po jednym pełnym naładowaniu)

Czas rozmów: ~3 godziny (po jednym pełnym naładowaniu)

Czas ładowania słuchawek: ~1,5 godziny

Czas ładowania etui: ~2,5 godziny

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Słuchawki Bluetooth (lewa/prawa): 2 sztuki
- Etui ładujące: 1 sztuka
- Kabel ładujący: 1 sztuka
- Instrukcja obsługi: 1 sztuka

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Uwaga specjalna: Jeśli używasz słuchawek po raz pierwszy lub po 1 godzinie przechowywania, należy wyjąć słuchawki i włożyć je z powrotem do etui ładującego, aby je wybudzić, tak aby słuchawki włączyły się automatycznie po wyjęciu z etui. Parowanie lewej i prawej słuchawki zostało wykonane przed dostarczeniem zestawu słuchawkowego. Jeśli nie można sparować lewej i prawej słuchawki, wykonaj następujące czynności:

Korzystanie z dwóch słuchawek:

Włącz jednocześnie obie słuchawki; czerwone i białe światła będą migać naprzemiennie przez około 5 sekund. Słuchawki automatycznie połączą się ze sobą (parowanie TWS zakończone sukcesem). Czerwone i białe światła głównej słuchawki będą migać naprzemiennie, a światło dodatkowej słuchawki zgaśnie. Włącz Bluetooth w telefonie, wyszukaj słuchawki i połącz się z nimi. Po połączeniu światła obu słuchawek zgasną.

Korzystanie z jednej słuchawki:

Wyjmij jedną słuchawkę z etui ładującego; czerwona i biała dioda będą migać naprzemiennie. Włącz Bluetooth w telefonie, wyszukaj słuchawkę i połącz się z nią. Podczas użytkowania dioda przestanie migać.

Przełączanie między słuchawką główną a dodatkową:

Po pomyślnym sparowaniu TWS każda słuchawka może być używana niezależnie (np. jeśli jedna słuchawka jest rozładowana lub ładowana, druga nadal działa). Obie słuchawki mogą na przemian pełnić funkcję kanału głównego.

Ponowne połączenie Bluetooth:

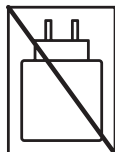
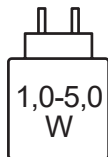
Jeśli słuchawki były wcześniej sparowane z telefonem (nazwa parowania nie została usunięta), po włączeniu zasilania lub wyjęciu z etui ładującego automatycznie ponownie się połączą.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

Do ładowania etui używaj standardowej ładowarki DC (DC 5 V–2 A). Nie rozbieraj słuchawek ani etui ładującego ani nie wkładaj do nich obcych przedmiotów, aby uniknąć uszkodzenia lub obrażeń.

Maksymalna moc nadajnika (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Zakres w którym pracuje urządzenie: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimalna moc ładowania: 1 W

Maksymalna moc ładowania: 5 W

W zestawie brak dołączonej ładowarki.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalne 1

W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 5 W, aby

osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Megabajt Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe słuchawki Tracer T12 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.tracer.pl/TRASLU47783, www.tracer.pl/TRASLU47784.

SAFETY NOTICES

- Read all instructions and warnings before using this product, as improper use may result in damage to the product or personal injury.
- The product contains a battery, so do not expose it to strong sunlight or overheating, e.g. from heaters. Do not store the product in an environment with high temperatures, strong lighting or strong magnetic fields.
- Do not place the product in harsh conditions, such as near sources of fire. Do not hit, throw, step on, squeeze or throw the product into fire. If it swells, do not use it.
- Ambient temperature during use: -10-50 °C.
- Do not use the product contrary to its operating instructions, causing damage to it or endangering the safety of persons and property.
- Do not disassemble this product.
- Do not use loads (electrical devices) that exceed the output current of this product, as exceeding the load will cause automatic shutdown.
- Clean the headphone charging contacts regularly with a clean cotton cloth to avoid situations where the headphones cannot be charged or turned on due to prolonged lack of cleaning.
- Do not place the product in water (or in a washing machine). Doing so may result in damage or complete destruction.
- Do not use the product while charging.
- The built-in lithium battery must not be removed, exposed to fire or short-circuited with metal objects. Avoid impact, pressure or exposure to moisture, corrosion or overheating (>55°C).
- Using headphones reduces your awareness of external sounds. Do not use in environments where this may pose a safety hazard.

FUNCTIONS:

Power on: Press and hold for 3 seconds

Power off: Press and hold for 6 seconds

Play/pause: Tap either earbud once

Answer a call: Tap either earbud once

End a call: Tap either earbud once

Reject a call: Press and hold either earbud for 2 seconds

Increase volume: Tap the right earbud three times

Decrease volume: Tap the left earbud three times

Previous track: Tap the left earbud twice

Next track: Tap the right earbud twice

Voice assistant (Siri): Press and hold either earbud for 2 seconds until you hear a tone, then release

Standby mode (no connection): Automatically turns off after 5 minutes

PRODUCT SPECIFICATIONS:

Pairing method: Automatic pairing

Bluetooth name: T12

Touch control

Bluetooth version: 5.4

Supported protocols: A2DP, AVRCP, AVDTP,

AVCTP, HFP, GAVDP

Audio decoding: SBC, AAC

Frequency response: 20 Hz–20 kHz

Bluetooth frequency range: 2402–2480 MHz

Playback time (at 50% volume): ~5 hours (after one full charge)

Talk time: ~3 hours (after one full charge)

Headphone charging time: ~1.5 hours

Case charging time: ~2.5 hours

PACKAGE CONTENTS

- Bluetooth headphones (left/right): 2 pieces
- Charging case: 1 piece
- Charging cable: 1 piece
- User manual: 1 piece

USER MANUAL

Special note: If you are using the earbuds for the first time or after 1 hour of storage, remove the earbuds and place them back in the charging case to wake them up so that the earbuds turn on automatically when removed from the case. The left and right earbuds have been paired before the headset was delivered. If you cannot pair the left and right earbuds, please follow these steps:

Using two earbuds:

Turn on both earbuds at the same time; the red and white lights will flash alternately for about 5 seconds. The earbuds will automatically connect to each other (TWS pairing successful). The red and white lights on the main earbud will flash alternately, and the light on the secondary earbud will turn off. Turn on Bluetooth on your phone, search for the earbuds, and connect to them. Once connected, the lights on both earbuds will turn off.

Using one earbud:

Remove one earbud from the charging case; the red and white LEDs will flash alternately. Turn on Bluetooth on your phone, search for the earbud and connect to it. The LED will stop flashing during use.

Switching between the main and secondary earbuds:

Once the TWS has been successfully paired, each earbud can be used independently (e.g. if one earbud is out of power or charging, the other will continue to work). Both earbuds can take turns acting as the main channel.

Reconnecting Bluetooth:

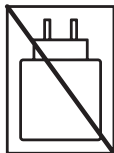
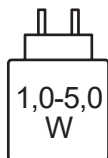
If the earbuds were previously paired with your phone (the pairing name has not been deleted), they will automatically reconnect when you turn them on or take them out of the charging case.

Safety precautions:

Use a standard DC charger (DC 5 V–2 A) to charge the case. Do not disassemble the earbuds or charging case or insert foreign objects into them to avoid damage or injury.

Maximum transmitter power (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Operating range: 2400 MHz – 2483.5 MHz



Minimum charging power: 1 W

Maximum charging power: 5 W

No charger is included in the set.

The power supplied by the charger must be between the minimum 1 W required by the radio device and a maximum of 5 W to achieve the maximum charging speed.

Megabajt Sp. z o.o. hereby declares that the Tracer T12 radio headset is compliant with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.tracer.pl/TRASLU47783, www.tracer.pl/TRASLU47784.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před použitím tohoto produktu si přečtěte všechny pokyny a varování, protože nesprávné použití může způsobit poškození produktu nebo nebezpečí.
- Produkt obsahuje baterii, proto jej nevystavujte silnému slunečnímu záření nebo přehřátí, např. topením. Produkt neskladujte v prostředí s vysokou teplotou, silným osvětlením nebo silným magnetickým polem.
- Produkt nesmí být umístěn v náročných podmínkách, např. v blízkosti zdrojů ohně. Je zakázáno produkt narážet, házet, šlapat, mačkat nebo vhadzovat do ohně. Pokud se produkt nafoukne, nesmí být používán.
- Okolní teplota při používání produktu: -10-50 °C.
- Produkt nepoužívejte v rozporu s návodem k použití, což by mohlo způsobit jeho poškození nebo ohrozit bezpečnost osob a majetku.
- Tento produkt nesmíte rozebírat.
- Nepoužívejte zátěž (elektrická zařízení), která překračuje výstupní proud tohoto produktu, protože překročení zátěže způsobí automatické zastavení provozu.
- Pravidelně čistěte nabíjecí kontakty sluchátek čistým bavlněným hadříkem, aby nedošlo k situaci, kdy sluchátka nelze nabít nebo zapnout z důvodu dlouhodobého nečištění.
- Nevystavujte produkt vodě (ani v pračce). Hrozí poškození nebo úplné zničení.
- Produkt nepoužívejte během nabíjení.
- Vestavěnou lithiovou baterii nesmíte demontovat, vystavovat ohni ani zkratovat kovovými předměty. Vyvarujte se nárazům, tlaku nebo vystavení vlhkosti, korozi nebo přehřátí (>55 °C).
- Používání sluchátek snižuje vnímání okolních zvuků. Nepoužívejte v prostředí, kde by to mohlo ohrozit bezpečnost.

FUNKCE:

Zapnutí: Stiskněte a podržte po dobu 3 sekund

Vypnutí: Stiskněte a podržte po dobu 6 sekund

Přehrávání/pozastavení: Jedním klepnutím na libovolnou sluchátku

Přijetí hovoru: Jedním klepnutím na libovolnou sluchátku

Ukončení hovoru: Jedním klepnutím na libovolnou sluchátku

Odmítnutí hovoru: Stisknutím a podržením libovolné sluchátku po dobu 2 sekund

Zvýšení hlasitosti: Tříkrát klepněte na pravou sluchátku

Snížení hlasitosti: Tříkrát klepněte na levou sluchátku

Předchozí skladba: Dvakrát klepněte na levou sluchátku

Další skladba: Dvakrát klepněte na pravou sluchátku

Hlasový asistent (Siri): Stiskněte a podržte libovolnou sluchátku po dobu 2 sekund, dokud neuslyšíte signál, a poté uvolněte

Režim pohotovosti (bez připojení): Automatické vypnutí po 5 minutách

SPECIFIKACE PRODUKTU:

Metoda párování: Automatické párování

Název Bluetooth: T12

Dotykové ovládání

Verze Bluetooth: 5.4

Podporované protokoly: A2DP, AVRCP, AVDTP, AVCTP, HFP, GAVDP

Dekódování zvuku: SBC, AAC

Frekvenční rozsah: 20 Hz–20 kHz

Frekvenční rozsah Bluetooth: 2402–2480 MHz

Doba přehrávání (při 50 % hlasitosti): ~5 hodin (po jednom plném nabití)

Doba hovoru: ~3 hodiny (po jednom plném nabití)

Doba nabíjení sluchátek: ~1,5 hodiny

Doba nabíjení pouzdra: ~2,5 hodiny

OBSAH BALENÍ

- Bluetooth sluchátka (levé/pravé): 2 kusy
- Nabíjecí pouzdro: 1 kus
- Nabíjecí kabel: 1 kus
- Návod k použití: 1 kus

NÁVOD K POUŽITÍ

Zvláštní upozornění: Pokud sluchátka používáte poprvé nebo po 1 hodině skladování, vyjměte sluchátka a vložte je zpět do nabíjecího pouzdra, aby se probudila, takže se sluchátka automaticky zapnou po vyjmutí z pouzdra. Párování levého a pravého sluchátka bylo provedeno před dodáním sluchátek. Pokud nelze spárovat levou a pravou sluchátku, postupujte takto:

Používání dvou sluchátek:

Zapněte současně obě sluchátka; červená a bílá kontrolka budou blikat střídavě po dobu přibližně 5 sekund. Sluchátka se automaticky spojí (spárování TWS bylo úspěšné). Červená a bílá kontrolka hlavního sluchátka budou blikat střídavě a kontrolka druhého sluchátka zhasne. Zapněte Bluetooth v telefonu, vyhledejte sluchátka a připojte se k nim. Po připojení zhasnou kontrolky obou sluchátek.

Používání jedné sluchátka:

Vyjměte jedno sluchátko z nabíjecího pouzdra; červená a bílá dioda budou střídavě blikat. Zapněte Bluetooth v telefonu, vyhledejte sluchátko a připojte se k němu. Během používání dioda přestane blikat.

Přepínání mezi hlavním a sekundárním sluchátkem:

Po úspěšném spárování TWS lze každé sluchátko používat samostatně (např. pokud je jedno sluchátko vybitý nebo se nabíjí, druhé stále funguje). Obě sluchátka mohou střídavě fungovat jako hlavní kanál.

Opětovné připojení Bluetooth:

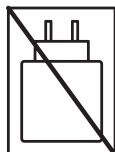
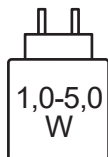
Pokud byla sluchátka dříve spárována s telefonem (název párování nebyl smazán), po zapnutí napájení nebo vyjmutí z nabíjecího pouzdra se automaticky znovu připojí.

Bezpečnostní pokyny:

K nabíjení pouzdra použijte standardní DC nabíječku (DC 5 V–2 A). Sluchátka ani nabíjecí pouzdro nerozebírejte a nevkládejte do nich cizí předměty, aby nedošlo k poškození nebo zranění.

Maximální výkon vysílače (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Pracovní rozsah zařízení: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimální nabíjecí výkon: 1 W

Maximální nabíjecí výkon: 5 W

Nabíječka není součástí balení.

Výkon nabíječky musí být v rozmezí minimálně 1 W požadovaného rádiovým zařízením a maximálně 5 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

Společnost Megabajt Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení sluchátka Tracer T12 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě s EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.tracer.pl/TRASLU47783, www.tracer.pl/TRASLU47784.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred použitím tohto produktu si prečítajte všetky pokyny a varovania, pretože nesprávne použitie môže spôsobiť poškodenie produktu alebo nebezpečenstvo.
- Produkt obsahuje batériu, preto ho nevystavujte silnému slnečnému žiareniu alebo prehriatiu, napr. radiátorom. Produkt neskladujte v prostredí s vysokou teplotou, silným osvetlením alebo silným magnetickým poľom.
- Produkt neskladujte v náročných podmienkach, napr. v blízkosti zdrojov ohňa. Zakazuje sa produkt udierať, hádzať, šliapať, stláčať alebo hádzať do ohňa. Ak sa produkt rozbije, nepoužívajte ho.
- Okolité teplota počas používania produktu: -10-50 °C.
- Produkt sa nesmie používať v rozpore s návodom na použitie, čo by mohlo spôsobiť jeho poškodenie alebo ohroziť bezpečnosť osôb a majetku.
- Zakazuje sa demontáž tohto produktu.
- Nepoužívajte záťaž (elektrické zariadenia), ktoré prekračujú výstupný prúd tohto produktu, pretože prekročenie záťaže spôsobí automatické zastavenie prevádzky.
- Kontaktné body slúchadiel pravidelne čistite čistou bavlnenou handričkou, aby sa zabránilo situáciám, keď sa slúchadlá nedajú nabíjať alebo zapnúť z dôvodu dlhodobého nečistenia.
- Produkt nevkladajte do vody (ani do práčky). Hrozí poškodenie alebo úplné zničenie.
- Produkt nepoužívajte počas nabíjania.
- Vstavanú lítiovú batériu neskladajte, nevystavujte ohňu ani skratu kovovými predmetmi. Vyhnite sa nárazom, tlaku alebo vystaveniu vlhkosti, korózii alebo prehriatiu (>55 °C).
- Používanie slúchadiel znižuje vnímavosť voči vonkajším zvukom. Nepoužívajte v prostrediach, kde by to mohlo ohroziť bezpečnosť.

FUNKCIE:

Zapnutie: Stlačte a podržte 3 sekundy

Vypnutie: Stlačte a podržte 6 sekúnd

Prehrávanie/pozastavenie: Jedným dotykom ľubovoľného slúchadla

Prijatie hovoru: Jedným dotykom ľubovoľného slúchadla

Ukončenie hovoru: Jedným dotykom ľubovoľného slúchadla

Odmietnutie hovoru: Stlačte a podržte ľubovoľné slúchadlo po dobu 2 sekúnd

Zvýšenie hlasitosti: Trojité stlačenie pravého slúchadla

Zníženie hlasitosti: Trojité stlačenie ľavého slúchadla

Predchádzajúca skladba: Dvojité stlačenie ľavého slúchadla

Ďalšia skladba: Dvojité stlačenie pravého slúchadla

Hlasový asistent (Siri): Stlačte a podržte ľubovoľnú slúchadlovú časť po dobu 2 sekúnd, kým nezačujete signál, a potom ju uvoľnite

Pohotovostný režim (bez pripojenia): Automatické vypnutie po 5 minútach

ŠPECIFIKÁCIA PRODUKTU:

Spárovanie: Automatické spárovanie

Názov Bluetooth: T12

Dotykové ovládanie

Verzia Bluetooth: 5.4

Podporované protokoly: A2DP, AVRCP, AVDTP,

AVCTP, HFP, GAVDP

Dekódovanie zvuku: SBC, AAC

Pásmo prenosu: 20 Hz–20 kHz

Frekvenčný rozsah Bluetooth: 2402–2480 MHz

Doba prehrávania (pri 50 % hlasitosti): ~5 hodín (po jednom úplnom nabití)

Doba hovoru: ~3 hodiny (po jednom úplnom nabití)

Doba nabíjania slúchadiel: ~1,5 hodiny

Doba nabíjania puzdra: ~2,5 hodiny

OBSAH BALENIA

- Bluetooth slúchadlá (ľavé/pravé): 2 kusy
- Nabíjacie puzdro: 1 kus
- Nabíjací kábel: 1 kus
- Návod na použitie: 1 kus

NÁVOD NA POUŽITIE

Osobitná poznámka: Ak slúchadlá používate prvýkrát alebo po 1 hodine skladovania, vyberte slúchadlá a vložte ich späť do nabíjacieho puzdra, aby sa prebudili, aby sa slúchadlá automaticky zapli po vyňatí z puzdra. Párovanie ľavého a pravého slúchadla bolo vykonané pred dodaním slúchadiel. Ak sa ľavé a pravé slúchadlo nedajú spárovať, postupujte takto:

POUŽÍVANIE DVOCH SLÚCHADIEL:

Zapnite obe slúchadlá súčasne; červené a biele svetlá budú blikať striedavo približne 5 sekúnd. Slúchadlá sa automaticky spárujú (párovanie TWS bolo úspešné). Červené a biele kontrolky hlavného slúchadla budú blikať striedavo a kontrolka doplnkového slúchadla zhasne. Zapnite Bluetooth v telefóne, vyhľadajte slúchadlá a pripojte sa k nim. Po pripojení kontrolky oboch slúchadiel zhasnú.

Používanie jedného slúchadla:

Vyberte jedno slúchadlo z nabíjacieho puzdra; červená a biela LED dióda budú striedavo blikať. Zapnite Bluetooth v telefóne, vyhľadajte slúchadlo a pripojte sa k nemu. Počas používania LED dióda prestane blikať.

Prepínanie medzi hlavným a doplnkovým slúchadlom:

Po úspešnom spárovaní TWS môže každé slúchadlo fungovať samostatne (napr. ak je jedno slúchadlo vybité alebo sa nabíja, druhé naďalej funguje). Obe slúchadlá môžu striedavo fungovať ako hlavný kanál.

Opätovné pripojenie Bluetooth:

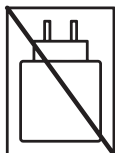
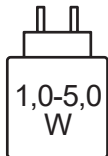
Ak boli slúchadlá predtým spárované s telefónom (názov párovania nebol odstránený), po zapnutí alebo vyberaní z nabíjacieho puzdra sa automaticky opäť pripoja.

Bezpečnostné pokyny:

Na nabíjanie puzdra používajte štandardnú nabíjačku DC (DC 5 V–2 A). Slúchadlá ani nabíjacie puzdro nerozoberajte a nevkladajte do nich cudzie predmety, aby nedošlo k poškodeniu alebo zraneniu.

Maximálny výkon vysielacza (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Pracovný rozsah zariadenia: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimálny nabíjací výkon: 1 W

Maximálny nabíjací výkon: 5 W

Súprava neobsahuje nabíjačku.

Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť v rozmedzí minimálne 1 W požadovaného rádiovým zariadením a maximálne 5 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

Spoločnosť Megabajt Sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie slúchadlá Tracer T12 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode s požiadavkami EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.tracer.pl/TRASLU47783, www.tracer.pl/TRASLU47784.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- A termék használata előtt olvassa el az összes utasítást és figyelmeztetést, mert a nem rendeltetésszerű használat a termék megrongálódásához vagy veszélyhez vezethet.
- A termék akkumulátort tartalmaz, ezért ne tegye ki erős napfénynek vagy túlmelegedésnek, pl. fűtőtestek közelében. Ne tárolja a terméket magas hőmérsékletű, erős fényű vagy erős mágneses mezőben.
- A terméket ne helyezze nehéz körülmények közé, pl. tűzforrások közelében. Ne üsse, ne dobja, ne tapossa, ne nyomja össze és ne dobja tűzbe. Ha megreped, ne használja.
- A termék használata során a környezeti hőmérséklet: -10-50 °C.
- A terméket nem szabad a használati utasításban leírtaktól eltérően használni, mert ez károsíthatja a terméket, és veszélyeztetheti az emberek és a vagyon biztonságát.
- A termék szétszerelése tilos.
- Ne használjon olyan terhelést (elektromos készülékeket), amely meghaladja a termék kimeneti áramát, mert a terhelés túllépése automatikus leállást okoz.
- A fejhallgató töltőcsatlakozóit rendszeresen tisztítsa meg tiszta pamut ruhával, hogy elkerülje azt a helyzetet, amikor a fejhallgató hosszú ideig tartó tisztítás hiánya miatt nem tölthető vagy nem kapcsolható be.
- Ne merítse a terméket vízbe (és ne tegye mosógépbe). Ez a termék meghibásodásához vagy teljes megsemmisüléséhez vezethet.
- Ne használja a terméket töltés közben.
- A beépített lítium akkumulátort nem szabad kiszerezni, tűznek kitenni vagy fémtárgyakkal rövidre zární. Kerülje az ütéseket, nyomást, nedvességet, korróziót és túlmelegedést (>55 °C).
- A fejhallgató használata csökkenti a külső hangok észlelését. Ne használja olyan környezetben, ahol ez biztonsági kockázatot jelenthet.

FUNKCIÓK:

Bekapcsolás: Tartsa lenyomva 3 másodpercig

Kikapcsolás: Tartsa lenyomva 6 másodpercig

Lejátszás/szünet: Bármelyik fülhallgató egyszeri megérintése

Hívás fogadása: Bármelyik fülhallgató egyszeri megérintése

Hívás befejezése: Bármelyik fülhallgató egyszeri megérintése

Hívás elutasítása: Bármelyik fülhallgató 2 másodpercig tartó lenyomva tartása

Hangerő növelése: Érintse meg háromszor a jobb fülhallgatót

Hangerő csökkentése: Érintse meg háromszor a bal fülhallgatót

Előző szám: Érintse meg kétszer a bal fülhallgatót

Következő szám: Érintse meg kétszer a jobb fülhallgatót

Hangsegéd (Siri): Tartsa lenyomva bármelyik fülhallgatót 2 másodpercig, amíg hangjelzést nem hall, majd engedje el

Készenléti mód (nincs kapcsolat): 5 perc után automatikusan kikapcsol

TERMÉK SPECIFIKÁCIÓ:

Párosítási mód: Automatikus párosítás

Bluetooth név: T12

Érintésvezérlés

Bluetooth verzió: 5.4

Támogatott protokollok: A2DP, AVRCP, AVDTP,

AVCTP, HFP, GAVDP

Audio dekódolás: SBC, AAC

Átviteli sáv szélesség: 20 Hz–20 kHz

Bluetooth frekvenciatartomány: 2402–2480 MHz

Lejátszási idő (50% hangerőn): ~5 óra (egy teljes feltöltés után)

Beszélgetési idő: ~3 óra (egy teljes feltöltés után)

Fejhallgató töltési idő: ~1,5 óra

Töltőtok töltési idő: ~2,5 óra

A CSOMAG TARTALMA

- Bluetooth fejhallgató (bal/jobb): 2 darab
- Töltőtok: 1 darab
- Töltőkábel: 1 darab
- Használati utasítás: 1 darab

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Különleges megjegyzés: Ha a fülhallgatót először használja, vagy 1 óra tárolás után, vegye ki a fülhallgatót, és tegye vissza a töltőtokba, hogy felébredjen, így a fülhallgató automatikusan bekapcsol, amikor kiveszi a tokból. A bal és jobb fülhallgató párosítása a fülhallgató szállítása előtt megtörtént. Ha a bal és a jobb fülhallgató nem párosítható, tegye a következőket:

KÉT FÜLHALLGATÓ HASZNÁLATA:

Kapcsolja be egyszerre mindkét fülhallgatót; a piros és fehér fény körülbelül 5 másodpercig felváltva villog. A fülhallgatók automatikusan összekapcsolódnak (a TWS párosítás sikeres). A fő fülhallgató piros és fehér fényei felváltva villognak, a kiegészítő fülhallgató fénye kialszik. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonján, keresse meg a fülhallgatókat, és csatlakozzon hozzájuk. A csatlakozás után mindkét fülhallgató fénye kialszik.

Egy fülhallgató használata:

Vegyen ki egy fülhallgatót a töltőtokból; a piros és fehér LED-ek felváltva villognak. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonján, keresse meg a fülhallgatót, és csatlakozzon hozzá. Használat közben a LED nem villog.

Váltás a fő és a kiegészítő fülhallgató között:

A TWS sikeres párosítása után mindkét fülhallgató függetlenül használható (pl. ha az egyik fülhallgató lemerült vagy töltődik, a másik továbbra is működik). Mindkét fülhallgató felváltva töltheti be a fősatorna funkcióját.

Bluetooth-kapcsolat újrafelvétele:

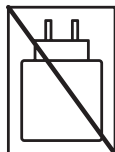
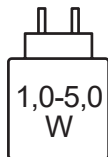
Ha a fülhallgatók korábban már párosítva voltak a telefonnal (a párosítási név nem lett törölve), akkor a bekapcsolás után vagy a töltőtokból való kivétel után automatikusan újra csatlakoznak.

Biztonsági utasítások:

A tok töltéséhez használjon szabványos DC töltőt (DC 5 V–2 A). A fülhallgatókat és a töltőtokot ne szerelje szét, és ne tegyen idegen tárgyakat a készülékbe, hogy elkerülje a sérüléseket vagy a sérüléseket.

A jeladó maximális teljesítménye (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

A készülék működési tartománya: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimális töltési teljesítmény: 1 W

Maximális töltési teljesítmény: 5 W

A készlet nem tartalmaz töltőt.

A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióberendezés által megkövetelt minimális 1 W és a maximális 5 W között kell lennie a maximális töltési sebesség elérése érdekében.

A Megabajt Sp. z o.o. kijelenti, hogy a Tracer T12 rádiófejhallgató készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.tracer.pl/TRASLU47783, www.tracer.pl/TRASLU47784.

БЕЗОПАСНОСТНИ УПЪТВАТИЯ

- Преди да използвате този продукт, прочетете всички инструкции и предупреждения, тъй като неправилната употреба може да доведе до повреда на продукта или опасност.
- Продуктът съдържа батерия, затова не трябва да се излага на силна слънчева светлина или прегряване, например от радиатори. Не съхранявайте продукта в среда с висока температура, силна светлина или силно магнитно поле.
- Продуктът не трябва да се поставя в трудни условия, например в близост до източници на огън. Забранено е да се удря, хвърля, стъпкава, пресова или хвърля в огън. Ако се надуе, не трябва да се използва.
- Температура на околната среда при употреба на продукта: -10-50 °C.
- Не използвайте продукта в нарушение на инструкциите за употреба, което може да доведе до повреда или да застраши безопасността на хора и имущество.
- Забранено е разглобяването на този продукт.
- Не използвайте натоварвания (електрически уреди), които надвишават изходния ток на този продукт, тъй като превишаването на натоварването ще доведе до автоматично спиране на работата.
- Редовно почиствайте контактите за зареждане на слушалките с чиста памучна кърпа, за да избегнете ситуации, в които слушалките не могат да се зареждат или включват поради продължително не почистване.
- Не поставяйте продукта във вода (нито в перална машина). Това може да доведе до повреда или пълно унищожаване.
- Не използвайте продукта по време на зареждане.
- Вградената литиева батерия не трябва да се демонтира, излага на огън или да се къса с метални предмети. Избягвайте удари, натиск или излагане на влага, корозия или прегряване (>55°C).
- Използването на слушалки намалява възприемането на външни звуци. Не използвайте в среди, където това може да представлява опасност за безопасността.

ФУНКЦИИ:

Включване: Натиснете и задръжте за 3 секунди

Изключване: Натиснете и задръжте за 6 секунди

Възпроизвеждане/пауза: Еднократно докосване на някоя от слушалките

Приемане на повикване: Еднократно докосване на някоя от слушалките

Завършване на повикване: Еднократно докосване на някоя от слушалките

Отхвърляне на повикване: Натиснете и задръжте някоя от слушалките за 2 секунди

Увеличаване на силата на звука: Трикратно докосване на дясната слушалка

Намаляване на силата на звука: Трикратно докосване на лявата слушалка

Предишна песен: Двойно докосване на лявата слушалка

Следваща песен: Двойно докосване на дясната слушалка

Гласов асистент (Siri): Натиснете и задръжте някоя от слушалките за 2 секунди, докато чуете сигнал, след което я пуснете

Режим на готовност (без връзка): Автоматично изключване след 5 минути

СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ПРОДУКТА:

Метод на сдвояване: Автоматично сдвояване

Bluetooth име: T12

Сензорен контрол

Версия на Bluetooth: 5.4

Поддържани протоколи: A2DP, AVRCP, AVDTP, AVCTP, HFP, GAVDP

Аудио декодиране: SBC, AAC

Честотна лента: 20 Hz–20 kHz

Bluetooth честотен обхват: 2402–2480 MHz

Време за възпроизвеждане (при 50% сила на звука): ~5 часа (след едно пълно зареждане)

Време за разговори: ~3 часа (след едно пълно зареждане)

Време за зареждане на слушалките: ~1,5 часа

Време за зареждане на калъфа: ~2,5 часа

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

- Bluetooth слушалки (лява/дясна): 2 броя
- Зареждащ калъф: 1 брой
- Зареждащ кабел: 1 брой
- Ръководство за употреба: 1 брой

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Специално внимание: Ако използвате слушалките за първи път или след 1 час съхранение, извадете слушалките и ги поставете обратно в зарядното куфарче, за да ги активирате, така че слушалките да се включат автоматично, когато ги извадите от куфарчето. Свързването на лявата и дясната слушалка е извършено преди доставката на слушалките. Ако не можете да сдвоите лявата и дясната слушалка, изпълнете следните стъпки:

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДВЕ СЛУШАЛКИ:

Включете едновременно двете слушалки; червените и белите светлини ще мигат последователно в продължение на около 5 секунди. Слушалките автоматично ще се свържат помежду си (TWS сдвояването е успешно). Червените и белите светлини на основната слушалка ще мигат последователно, а светлината на допълнителната слушалка ще угасне. Включете Bluetooth на телефона си, потърсете слушалките и се свържете с тях. След свързване светлините на двете слушалки ще угаснат.

Използване на един слушалка:

Извадете един слушалка от зарядното куфарче; червената и бялата LED светлини ще мигат последователно. Включете Bluetooth на телефона си, намерете слушалката и се свържете с нея. По време на използване LED светлината ще спре да мига.

Превключване между основна и допълнителна слушалка:

След успешно сдвояване на TWS, всяка слушалка може да се използва независимо (например, ако една слушалка е изтощена или се зарежда, другата продължава да работи). Двете слушалки могат да изпълняват функцията на основен канал поред.

Повторно свързване чрез Bluetooth:

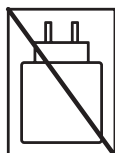
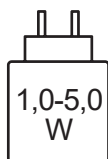
Ако слушалките са били предварително сдвоени с телефона (името на сдвояването не е било изтрито), след включване на захранването или изваждане от зарядното куфарче те автоматично ще се свържат отново.

Съвети за безопасност:

За зареждане на кутията използвайте стандартен DC зарядно устройство (DC 5 V–2 A). Не разглобявайте слушалките или зарядното кутие и не поставяйте чужди предмети в тях, за да избегнете повреда или нараняване.

Максимална мощност на предавателя (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Работен обхват на устройството: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Минимална мощност на зареждане: 1 W

Максимална мощност на зареждане: 5 W

В комплекта не е включен зарядно устройство.

Мощността, доставяна от зарядното устройство, трябва да бъде между минималната 1 W, изисквана от радиоустройството, и максималната 5 W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.

Megabajt Sp. z o.o. декларира, че радиоустройството слушалки Tracer T12 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния уеб адрес: www.tracer.pl/TRASLU47783, www.tracer.pl/TRASLU47784.

SAUGOS PASTABOS

- Prieš naudodami šį produktą, perskaitykite visas instrukcijas ir įspėjimus, nes netinkamas naudojimas gali sugadinti produktą arba sukelti pavojų.
- Produktas turi bateriją, todėl jo negalima laikyti stiprioje saulės šviesoje ar perkaitinti, pvz., šildytuvų. Produkto negalima laikyti aukštoje temperatūroje, stiprioje šviesoje ar stipriame magnetiniame lauke.
- Produkto negalima laikyti sudėtingomis sąlygomis, pvz., šalia ugnies šaltinių. Draudžiama mušti, mesti, mindžioti, spausti ar mesti į ugnį. Jei produktas įtrūko, jo naudoti negalima.
- Aplinkos temperatūra naudojant produktą: -10–50 °C.
- Nenaudokite produkto nesilaikydami naudojimo instrukcijų, nes tai gali sugadinti produktą arba kelti pavojų žmonių saugumui ir turtui.
- Draudžiama išardyti šį produktą.
- Nenaudokite apkrovų (elektrinių prietaisų), kurios viršija šio produkto išėjimo srovę, nes viršijus apkrovą, produktas automatiškai sustos.
- Reguliariai valykite ausinių įkrovimo kontaktus švariu medvilniniu skudurėliu, kad išvengtumėte situacijų, kai ausinės negali būti įkraunamos ar įjungiamos dėl ilgalaikio nevalymo.
- Nelaikykite produkto vandenyje (arba skalbimo mašinoje). Tai gali sugadinti arba visiškai sunaikinti produktą.
- Nenaudokite produkto, kai jis yra įkraunamas.
- Įmontuoto ličio akumuliatoriaus negalima išimti, deginti ar trinti metaliniais daiktais. Venkite smūgių, spaudimo ar drėgmės, korozijos ar perkaitimo (>55 °C).
- Naudojant ausines sumažėja išorinių garsų suvokimas. Nenaudokite aplinkoje, kurioje tai gali kelti pavojų saugumui.

FUNKCIJOS:

Įjungimas: Paspauskite ir laikykite 3 sekundes

Išjungimas: Paspauskite ir laikykite 6 sekundes

Atkūrimas/pauzė: vieną kartą palieskite bet kurią ausinę

Skambučio priėmimas: vieną kartą palieskite bet kurią ausinę

Skambučio nutraukimas: vieną kartą palieskite bet kurią ausinę

Skambučio atmetimas: 2 sekundes palaikykite nuspaudę bet kurią ausinę

Garsumo didinimas: tris kartus palieskite dešinę ausinę

Garsumo mažinimas: tris kartus palieskite kairę ausinę

Atkūrimas: du kartus palieskite kairę ausinę

Kitas kūrinys: du kartus palieskite dešinę ausinę

Balso asistentas (Siri): Paspauskite ir laikykite bet kurią ausinę 2 sekundes, kol išgirsite signalą, tada atleiskite

Budėjimo režimas (nėra ryšio): Automatinis išjungimas po 5 minučių

PRODUKTO SPECIFIKACIJA:

Sujungimo būdas: Automatinis sujungimas

Bluetooth pavadinimas: T12

Liesinis valdymas

„Bluetooth“ versija: 5.4

Palaikomi protokolai: A2DP, AVRCP, AVDTP,

AVCTP, HFP, GAVDP

Garso dekodavimas: SBC, AAC

Dažnių diapazonas: 20 Hz–20 kHz

„Bluetooth“ dažnių diapazonas: 2402–2480 MHz

Atkūrimo laikas (esant 50 % garsumui): ~5 valandos (po vieno pilno įkrovimo)

Pokalbių laikas: ~3 valandos (po vieno pilno įkrovimo)

Ausinių įkrovimo laikas: ~1,5 valandos

Įkrovimo dėklo įkrovimo laikas: ~2,5 valandos

PAKUOTĖS TURINYS

- Bluetooth ausinės (kairė/dešinė): 2 vnt.
- Įkrovimo dėklas: 1 vnt.
- Įkrovimo laidas: 1 vnt.
- Naudojimo instrukcija: 1 vnt.

Naudojimo instrukcija

Ypatingas pastaba: Jei ausines naudojate pirmą kartą arba po 1 valandos laikymo, išimkite ausines ir įdėkite jas atgal į įkrovimo dėklą, kad jos būtų pažadintos, kad ausinės įsijungtų automatiškai, kai bus išimtos iš dėklo. Kairės ir dešinės ausinės buvo suporuotos prieš pristatant ausinių rinkinį. Jei negalite suporuoti kairės ir dešinės ausinių, atlikite šiuos veiksmus:

Naudojimas su dviem ausinėmis:

Įjunkite abi ausines vienu metu; raudonos ir baltos lemputės mirksės pakaitomis apie 5 sekundes. Ausinės automatiškai susies (TWS susiejimas sėkmingas). Pagrindinės ausinės raudonos ir baltos lemputės mirgės pakaitomis, o papildomos ausinės lemputė išsijungs. Įjunkite „Bluetooth“ telefone, suraskite ausines ir prisijunkite prie jų. Prisijungus, abiejų ausinių lemputės išsijungs.

Vienos ausinės naudojimas:

Išimkite vieną ausinę iš įkrovimo dėklo; raudona ir balta lemputės mirgės pakaitomis. Įjunkite „Bluetooth“ savo telefone, suraskite ausinę ir prisijunkite prie jos. Naudojant ausinę, lemputė nustos mirgėti.

Perjungimas tarp pagrindinės ir papildomos ausinės:

Sėkmingai suporavus TWS, kiekviena ausinė gali būti naudojama atskirai (pvz., jei viena ausinė yra išsikrovusi arba įkraunama, kita vis tiek veikia). Abiejų ausinių pagrindinis kanalas gali būti perjungiamas.

Bluetooth ryšio atkūrimas:

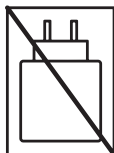
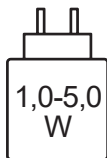
Jei ausinės buvo anksčiau susietos su telefonu (susiejimo pavadinimas nebuvo ištrintas), įjungus maitinimą arba išėmus iš įkrovimo dėklo, jos automatiškai vėl prisijungs.

Saugos nurodymai:

Įkrovimui naudokite standartinį DC įkroviklį (DC 5 V–2 A). Neardykite ausinių ar įkrovimo dėklo ir neįdėkite į juos svetimų daiktų, kad išvengtumėte sugadinimo ar sužalojimų.

Maksimali siųstuvo galia (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Įrenginio veikimo diapazonas: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimali įkrovimo galia: 1 W

Maksimali įkrovimo galia: 5 W

Komplekte nėra įkroviklio.

Įkroviklio tiekiamą galia turi būti nuo minimalios 1 W, reikalingos radijo prietaisui, iki maksimalios 5 W, kad būtų pasiektas maksimalus įkrovimo greitis.

Megabajt Sp. z o.o. šiuo dokumentu patvirtina, kad radijo prietaisas Tracer T12 ausinės atitinka direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra pateiktas šiuo interneto adresu: www.tracer.pl/TRASLU47783, www.tracer.pl/TRASLU47784.

DROŠĪBAS PIEZĪMES

- Pirms izmantot šo produktu, izlasiet visas instrukcijas un brīdinājumus, jo neatbilstoša lietošana var izraisīt produkta bojājumus vai bīstamu situāciju.
- Produkts satur bateriju, tāpēc to nedrīkst pakļaut spēcīgai saules gaismai vai pārkaršanai, piemēram, sildierīcēm. Produktu nedrīkst glabāt vidē ar augstu temperatūru, spēcīgu apgaismojumu vai spēcīgu magnētisko lauku.
- Produktu nedrīkst novietot nelabvēlīgos apstākļos, piemēram, uguns avotu tuvumā. Aizliegts sist, mest, minēt, saspiest vai mest ugunī. Ja produkts ir saplaisājis, to nedrīkst lietot.
- Produkta lietošanas temperatūra: -10–50 °C.
- Nelietojiet produktu neatbilstoši lietošanas instrukcijai, jo tas var izraisīt produkta bojājumus vai apdraudēt cilvēku un mantu drošību.
- Aizliegts izjaukt šo produktu.
- Nelietojiet slodzi (elektriskās ierīces), kas pārsniedz šī produkta izejas strāvu, jo slodzes pārsniegšana izraisīs automātisku darbības pārtraukšanu.
- Regulāri tīriet austiņu uzlādes kontaktligzdas ar tīru kokvilnas audumu, lai izvairītos no situācijām, kad austiņas nevar uzlādēt vai ieslēgt ilgstošas netīrīšanas dēļ.
- Nelietojiet produktu ūdenī (arī veļas mašīnā). Tas var izraisīt bojājumus vai pilnīgu iznīcināšanu.
- Nelietojiet produktu uzlādes laikā.
- Iebūvēto litija bateriju nedrīkst izņemt, pakļaut uguns iedarbībai vai iekļaut ar metāla priekšmetiem. Izvairieties no triecieniem, spiediena vai mitruma, korozijas vai pārkaršanas (>55°C).
- Austiņu lietošana samazina ārējo skaņu uztveramību. Nelietojiet vidē, kur tas var apdraudēt drošību.

FUNKCIJAS:

Ieslēgšana: Nospiediet un turiet nospiešanu 3 sekundes

Izslēgšana: Nospiediet un turiet nospiešanu 6 sekundes

Atskaņošana/pauze: Vienreiz pieskarieties jebkurai austiņai

Zvanu pieņemšana: Vienreiz pieskarieties jebkurai austiņai

Zvanu izbeigšana: Vienreiz pieskarieties jebkurai austiņai

Zvanu noraidīšana: Nospiediet un turiet jebkuru austiņu 2 sekundes

Skaļuma palielināšana: trīs reizes pieskarieties labajai austiņai

Skaļuma samazināšana: trīs reizes pieskarieties kreisajai austiņai

Iepriekšējā dziesma: divreiz pieskarieties kreisajai austiņai

Nākamā dziesma: divreiz pieskarieties labajai austiņai

Balss palīgs (Siri): Nospiediet un turiet jebkuru austiņu 2 sekundes, līdz dzirdat signālu, un pēc tam atlaidiet

Gaidstāves režīms (nav savienojuma): Automātiska izslēgšanās pēc 5 minūtēm

PRODUKTA SPECIFIKĀCIJA:

Saskaņošanas metode: Automātiska saskaņošana

Bluetooth nosaukums: T12

Saskarnes vadība

Bluetooth versija: 5.4

Atbalstītie protokoli: A2DP, AVRCP, AVDTP,

AVCTP, HFP, GAVDP

Audio dekodēšana: SBC, AAC

Frekvenču diapazons: 20 Hz–20 kHz

Bluetooth frekvenču diapazons: 2402–2480 MHz

Atskaņošanas laiks (pie 50 % skaļuma): ~5 stundas (pēc vienas pilnas uzlādes)

Sarunu laiks: ~3 stundas (pēc vienas pilnas uzlādes)

Austiņu uzlādes laiks: ~1,5 stundas

Kārbiņas uzlādes laiks: ~2,5 stundas

IEPAKOJUMA SATURS

- Bluetooth austiņas (kreisā/labā): 2 gab.
- Uzlādes kārbiņa: 1 gab.
- Uzlādes kabelis: 1 gab.
- Lietošanas instrukcija: 1 gab.

Lietošanas instrukcija

Īpaša piezīme: Ja austiņas lietojat pirmo reizi vai pēc 1 stundas uzglabāšanas, izņemiet austiņas un ievietojiet tās atpakaļ uzlādes futrālī, lai tās atmodinātu, lai austiņas automātiski ieslēgtos, izņemot tās no futrāļa. Kreisās un labās austiņas ir savienotas pirms austiņu piegādes. Ja kreisā un labā austiņa nevar tikt savienotas, rīkojieties šādi:

Divu austiņu lietošana:

Ieslēdziet abas austiņas vienlaicīgi; sarkanā un baltā gaisma mirgos pārmaiņus apmēram 5 sekundes. Austiņas automātiski savienosies (TWS savienošana ir veiksmīgi pabeigta). Galvenās austiņas sarkanā un baltā gaisma mirgos pārmaiņus, bet papildu austiņas gaisma izslēgsies. Ieslēdziet Bluetooth tālrunī, atrodi austiņas un savienojieties ar tām. Pēc savienošanas abu austiņu gaismas izslēgsies.

Viena austiņa lietošana:

Izņemiet vienu austiņu no uzlādes kārbiņas; sarkana un balta diode mirgos pārmaiņus. Ieslēdziet Bluetooth tālrunī, atrodi austiņu un izveidojiet savienojumu ar to. Lietošanas laikā diode vairs nemirgos.

Pārslēgšanās starp galveno un papildu austiņu:

Pēc veiksmīgas TWS savienošanas katru austiņu var lietot neatkarīgi (piemēram, ja viena austiņa ir izlādēta vai tiek uzlādēta, otra turpina darboties). Abas austiņas var pārmaiņus darboties kā galvenais kanāls.

Bluetooth atkārtota savienošana:

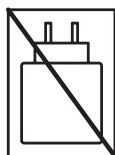
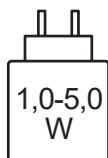
Ja austiņas iepriekš bija savienotas ar tālruni (savienojuma nosaukums nav dzēsts), pēc ieslēgšanas vai izņemšanas no uzlādes kārbiņas tās automātiski atkārtoti savienosies.

Drošības norādījumi:

Lādēšanai izmantojiet standarta DC lādētāju (DC 5 V–2 A). Lai izvairītos no bojājumiem vai traumām, neizjauciet austiņas vai lādēšanas kārbu un neievietojiet tajās svešķermeņus.

Maksimālā raidītāja jauda (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Ierīces darbības diapazons: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimālā uzlādes jauda: 1 W

Maksimālā uzlādes jauda: 5 W

Komplektā nav iekļauts lādētājs.

Lādētāja piegādātā jauda ir jābūt no minimālās 1 W, kas nepieciešama radioiekārtai, līdz maksimālajai 5 W, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu.

Megabajt Sp. z o.o. ar šo apliecina, ka radioiekārta Tracer T12 atbilst direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē: www.tracer.pl/TRASLU47783, www.tracer.pl/TRASLU47784.

OHUTUSJUHISED

- Enne toote kasutamist lugege läbi kõik juhised ja hoiatused, kuna ebaõige kasutamine võib põhjustada toote kahjustumist või ohtu.
- Toode sisaldab patareid, seetõttu ärge jätke seda tugeva päikesevalguse kätte ega laske ülekuumeneda, näiteks radiaatorite läheduses. Ärge hoidke toodet kõrgel temperatuuril, tugevas valguses ega tugevas magnetväljas.
- Toodet ei tohi asetada rasketesse tingimustesse, nt tuleallikate lähedusse. Toodet ei tohi lüüa, visata, tallata, kokku suruda ega tulle visata. Kui toode paisub, ei tohi seda kasutada.
- Toote kasutamise ümbritseva õhu temperatuur: -10–50 °C.
- Ärge kasutage toodet vastuolus kasutusjuhendiga, sest see võib toodet kahjustada või ohustada inimeste ja vara turvalisust.
- Toodet ei tohi lahti monteerida.
- Ärge kasutage koormusi (elektriseadmeid), mis ületavad toote väljundvoolu, sest koormuse ületamine põhjustab toote automaatse seiskumise.
- Puhastage kõrvaklappide laadimiskontakte regulaarselt puhtast puuvillast lapiga, et vältida olukordi, kus kõrvaklappi ei saa laadida või sisse lülitada pikaajalise puhastamata jätmise tõttu.
- Ärge asetage toodet vette (ega pesumasinasse). See võib põhjustada toote kahjustumist või täielikku rikkimist.
- Ärge kasutage toodet laadimise ajal.
- Sisseehitatud liitiumakut ei tohi eemaldada, tulega kokku puutuda ega metallist esemetega lühisesse ajada. Vältige lööke, survet või kokkupuudet niiskuse, korrosiooni või ülekuumenemisega (>55 °C).
- Kõrvaklappide kasutamine vähendab väliste helide kuulmist. Ärge kasutage neid keskkondades, kus see võib ohustada turvalisust.

FUNKTSIOONID:

Sisselülitamine: hoidke nuppu 3 sekundit all

Väljalülitamine: hoidke nuppu 6 sekundit all

Esitus/paus: puuduta üks kord suvalist kõrvaklappi

Kõne vastuvõtmine: puuduta üks kord suvalist kõrvaklappi

Kõne lõpetamine: puuduta üks kord suvalist kõrvaklappi

Kõne tagasilükkamine: hoia ükskõik millist kõrvaklappi 2 sekundit all

Helitugevuse suurendamine: puuduta kolm korda paremat kõrvaklappi

Helitugevuse vähendamine: puuduta kolm korda vasakut kõrvaklappi

Eelmine lugu: puuduta kaks korda vasakut kõrvaklappi

Järgmine lugu: puuduta kaks korda paremat kõrvaklappi

Häälabiline (Siri): hoidke mis tahes kõrvaklappi 2 sekundit all, kuni kuulete signaali, ja vabastage seejärel

Ooterežiim (ühendus puudub): lülitub automaatselt välja 5 minuti pärast

TOOTE SPETSIFIKATSIOON:

Paari ühendamise meetod: automaatne paari ühendamine

Bluetoothi nimi: T12

Puutetundlik juhtimine

Bluetooth versioon: 5.4

Toetatud protokollid: A2DP, AVRCP, AVDTP,

AVCTP, HFP, GAVDP

Audio dekodeerimine: SBC, AAC

Sagedusala: 20 Hz–20 kHz

Bluetooth sagedusvahemik: 2402–2480 MHz

Mängimise aeg (50% helitugevusel): ~5 tundi (ühe täislaadimisega)

Kõneaeg: ~3 tundi (ühe täislaadimisega)

Kõrvaklappide laadimisaeg: ~1,5 tundi

Karbikese laadimisaeg: ~2,5 tundi

PAKENDI SISU

- Bluetooth-kõrvaklapid (vasak/parem): 2 tükki
- Laadimiskarbike: 1 tükk
- Laadimiskaabel: 1 tükk
- Kasutusjuhend: 1 tükk

Kasutusjuhend

Eriline märkus: Kui kasutate kõrvaklappe esimest korda või pärast 1 tunni pikkust hoiustamist, võtke kõrvaklapid välja ja asetage need tagasi laadimiskotti, et need aktiveerida, nii et kõrvaklapid lülituvad automaatselt sisse, kui need kotist välja võetakse. Vasaku ja parema kõrvaklapi sidumine on tehtud enne kõrvaklappide komplekti tarnimist. Kui vasakut ja paremat kõrvaklappi ei õnnestu ühendada, tegutse järgmiselt:

Kahe kõrvaklapi kasutamine:

Lülita mõlemad kõrvaklapid sisse; punased ja valged tuled vilguvad vaheldumisi umbes 5 sekundit. Kõrvaklapid ühenduvad automaatselt omavahel (TWS-i sidumine on edukalt lõpetatud). Peamise kõrvaklapi punane ja valge tuli vilguvad vaheldumisi ja lisakõrvaklapi tuli kustub. Lülitage telefonis Bluetooth sisse, otsige kõrvaklapid ja ühendage need. Ühenduse loomisel kustuvad mõlema kõrvaklapi tuled.

Ühe kõrvaklapi kasutamine:

Võtke üks kõrvaklapp laadimiskarbist; punane ja valge LED vilguvad vaheldumisi. Lülitage telefonis Bluetooth sisse, otsige kõrvaklapp ja ühendage sellega. Kasutamise ajal LED ei vilgu.

Peamiku ja lisamiku vahel vahetamine:

Pärast TWS-i edukat sidumist saab iga kõrvaklappi kasutada eraldi (nt kui üks kõrvaklapp on tühjaks saanud või laadimisel, töötab teine edasi). Mõlemad kõrvaklapid võivad vaheldumisi täita peakanali funktsiooni.

Bluetooth-ühenduse taastamine:

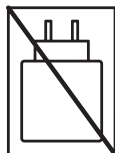
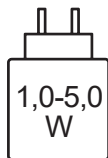
Kui kõrvaklapid on varem telefoniga ühendatud (paarimisnimi ei ole kustutatud), ühenduvad need automaatselt uuesti, kui need sisse lülitatakse või laadimiskarbist välja võetakse.

Ohutusjuhised:

Kasutage kasti laadimiseks tavalist DC-laadijat (DC 5 V–2 A). Ärge lahti võtke kõrvaklappe ega laadimiskasti ega asetage neisse võõrkehasid, et vältida kahjustusi või vigastusi.

Saatja maksimaalne võimsus (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Seadme töösagedus: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimaalne laadimisvõimsus: 1 W

Maksimaalne laadimisvõimsus: 5 W

Komplektis ei ole kaasas laadijat.

Laadija poolt tarnitav võimsus peab olema vahemikus minimaalselt 1 W, mida nõuab raadioside seade, kuni maksimaalselt 5 W, et saavutada maksimaalne laadimiskiirus.

Megabajt Sp. z o.o. kinnitab käesolevaga, et raadiosaatja Tracer T12 vastab direktiivile 2014/53/EL. EU vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil: www.tracer.pl/TRASLU47783, www.tracer.pl/TRASLU47784.

NOTĂ DE SIGURANȚĂ

- Înainte de utilizarea acestui produs, citiți toate instrucțiunile și avertismentele, deoarece utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea produsului sau la pericol.
- Produsul conține o baterie, de aceea nu trebuie expus la lumina solară puternică sau la supraîncălzire, de exemplu, radiatoare. Nu depozitați produsul în medii cu temperaturi ridicate, lumină puternică sau câmp magnetic puternic.
- Produsul nu trebuie expus la condiții dificile, de exemplu în apropierea surselor de foc. Este interzisă lovirea, aruncarea, călcarea, strângerea sau aruncarea în foc. Dacă se umflă, nu trebuie utilizat.
- Temperatura ambientă în timpul utilizării produsului: -10-50 °C.
- Nu utilizați produsul în mod contrar instrucțiunilor de utilizare, provocând deteriorarea acestuia sau punând în pericol siguranța persoanelor și a bunurilor.
- Este interzisă demontarea acestui produs.
- Nu utilizați sarcini (aparate electrice) care depășesc curentul de ieșire al acestui produs, deoarece depășirea sarcinii va provoca oprirea automată a funcționării.
- Curățați regulat contactele de încărcare ale căștilor cu o cârpă curată din bumbac pentru a evita situațiile în care căștile nu pot fi încărcate sau pornite din cauza lipsei de curățare prelungite.
- Nu introduceți produsul în apă (nici în mașina de spălat). Acest lucru poate duce la deteriorarea sau distrugerea completă a produsului.
- Nu utilizați produsul în timpul încărcării.
- Bateria litiu încorporată nu trebuie demontată, expusă la foc sau scurtcircuitată cu obiecte metalice. Evitați loviturile, presiunea sau expunerea la umiditate, coroziune sau supraîncălzire (>55 °C).
- Utilizarea căștilor reduce conștientizarea sunetelor externe. Nu utilizați în medii în care acest lucru poate constitui un pericol pentru siguranță.

FUNCȚII:

Pornire: Apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde

Oprire: Apăsați și țineți apăsat timp de 6 secunde

Redare/pauză: Atingeți o singură dată orice căști

Răspuns la apel: Atingeți o singură dată orice căști

Închidere apel: Atingeți o singură dată orice căști

Respingere apel: Apăsați și țineți apăsat orice căști timp de 2 secunde

Creșterea volumului: atingeți de trei ori căștile drepte

Reducerea volumului: atingeți de trei ori căștile stângi

Melodia anterioară: atingeți de două ori căștile stângi

Melodia următoare: atingeți de două ori căștile drepte

Asistent vocal (Siri): Apăsați și țineți apăsat orice căști timp de 2 secunde până auziți un semnal, apoi eliberați

Mod de așteptare (fără conexiune): Oprire automată după 5 minute

SPECIFICAȚII PRODUS:

Metodă de asociere: Asociere automată

Nume Bluetooth: T12

Control tactil

Versiune Bluetooth: 5.4

Protocoloale acceptate: A2DP, AVRCP, AVDTP, AVCTP, HFP, GAVDP

Decodare audio: SBC, AAC

Banda de frecvență: 20 Hz–20 kHz

Gama de frecvențe Bluetooth: 2402–2480 MHz

Temp de redare (la 50% volum): ~5 ore (după o încărcare completă)

Temp de convorbire: ~3 ore (după o încărcare completă)

Temp de încărcare căști: ~1,5 ore

Temp de încărcare carcasă: ~2,5 ore

CONȚINUT PACHET

- Căști Bluetooth (stânga/dreapta): 2 bucăți
- Carcasă de încărcare: 1 bucată
- Cablu de încărcare: 1 bucată
- Manual de utilizare: 1 bucată

MANUAL DE UTILIZARE

Notă specială: Dacă utilizați căștile pentru prima dată sau după 1 oră de depozitare, scoateți căștile și puneți-le înapoi în carcasa de încărcare pentru a le activa, astfel încât căștile să se pornească automat atunci când sunt scoase din carcasă. Asocierea căștilor stânga și dreapta a fost efectuată înainte de livrarea setului de căști. Dacă nu puteți asocia căștile stânga și dreapta, procedați astfel:

UTILIZAREA A DOUĂ CĂȘTI:

Porniți simultan ambele căști; luminile roșii și albe vor clipi alternativ timp de aproximativ 5 secunde. Căștile se vor conecta automat între ele (cuplarea TWS a fost finalizată cu succes). Luminile roșii și albe ale căștii principale vor clipi alternativ, iar lumina căștii suplimentare se va stinge. Activați Bluetooth pe telefon, căutați căștile și conectați-vă la ele. După conectare, luminile ambelor căști se vor stinge.

Utilizarea unei singure căști:

Scoateți o cască din carcasa de încărcare; LED-urile roșu și alb vor clipi alternativ. Activați Bluetooth pe telefon, căutați casca și conectați-vă la ea. În timpul utilizării, LED-ul nu va mai clipi.

Comutarea între căștile principale și cele auxiliare:

După cuplarea cu succes a TWS, fiecare căști poate fi utilizată independent (de exemplu, dacă o căști este descărcată sau se încarcă, cealaltă continuă să funcționeze). Ambele căști pot funcționa alternativ ca canal principal.

Reconectarea Bluetooth:

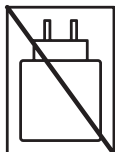
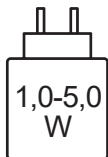
Dacă căștile au fost asociate anterior cu telefonul (numele de asociere nu a fost șters), acestea se vor reconecta automat la pornire sau la scoaterea din carcasa de încărcare.

Instrucțiuni de siguranță:

Pentru încărcarea carcasei, utilizați un încărcător DC standard (DC 5 V–2 A). Nu dezasamblați căștile sau carcasa de încărcare și nu introduceți obiecte străine în acestea pentru a evita deteriorarea sau rănirea.

Puterea maximă a emițătorului (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Domeniul de funcționare al dispozitivului: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Putere minimă de încărcare: 1 W

Putere maximă de încărcare: 5 W

Setul nu include încărcător.

Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între minimul de 1 W cerut de dispozitivul radio și maximum de 5 W pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

Megabajt Sp. z o.o. declară prin prezenta că dispozitivul radio căști Tracer T12 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: www.tracer.pl/TRASLU47783, www.tracer.pl/TRASLU47784.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zaturowające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.

The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.



tracer®

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
e-mail: info@megabajt.com.pl, tel. +48 22 560 73 00